





## **ÍNDEX**

<b>1. Glossari .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Drets dels Nens .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Conveni 138, sobre l' edat mínima .....</b>	<b>8</b>
<b>4. Conveni 182, sobre les pitjors formes de treball infantil ....</b>	<b>17</b>
<b>5. Vídeo formatiu .....</b>	<b>24</b>



# 1. GLOSSARI



- **Conveni:** tractat internacional obert a la ratificació per part dels Estats. Els països que ratifiquen un conveni es comprometen a aplicar les disposicions del mateix tant en la legislació com en la pràctica nacionals.

- **Convenis internacionals:** el llistat dels 188 convenis adoptats per la OIT es poden trobar en la següent pàgina web:

<http://www.ilo.org/ilolex/spanish/convenios.pdf>

- **Declaració relativa a els Principis i Drets Fonamentals en el Treball:**

declaració adoptada per la Conferència Internacional del Treball el 1998, que dóna la màxima importància de respectar els drets laborals més fonamentals en el context de globalització. Aquests inclouen el dret a la llibertat d'associació i a la negociació col·lectiva, l'abolició del treball forçós, la no discriminació en el treball, i l'abolició efectiva del treball infantil. Tots els Estats Membres de la OIT estan sota l'obligació de respectar, promoure i actuar segons els convenis relatius al treball infantil.

- **Els drets humans:** són drets morals i jurídics inherents a totes les persones que, basant-se en determinats valors, garanteixen les condicions bàsiques per a la vida en dignitat, justícia, llibertat i igualtat.

- **Magistrat:** *m i f* Funcionari de l'administració de justícia d'una categoria superior immediata a la dels jutges de primera instància i que forma part de les sales de les audiències provincials i territorials i de les del Tribunal Suprem.

- **Magistratura:** Ofici i dignitat de magistrat.

- **Normes laborals internacionals:** convenis i recomanacions adoptades per la Conferència Internacional del Treball, que cobreixen una àmplia gamma de matèries en el camp d'assumptes socials i laborals.



- **Ratificar:** acte en el qual un Estat accepta oficialment les disposicions d'un conveni i que el té que complir tant a la pràctica com en la legislació i presentar memòries sobre la seva aplicació a la Oficina Internacional del Treball.

- **VIH/SIDA:** el virus d' Immunodeficiència Humana – Síndrome d'Immunodeficiència Adquirida ataca i destrueix gradualment el sistema immunològic, deixant a la persona infectada vulnerable a altres malalties i infeccions. La SIDA és l' última etapa de la infecció amb el VIH. El virus és transmès mitjançant els fluids corporals com la sang, semen, fluids vaginals i llet materna.



## **2. ELS DRETS DELS NENS**



Adoptada per L'assemblea General de les Nacions Unides, per resolució 1.386 (XVI), de 20 de novembre de 1959.

## PREÀMBUL

I. Considerant que els pobles de les Nacions Unides han refermat en Carta la seva fe en els drets humans fonamentals i en la dignitat i el valor de la persona i que s'han declarat determinats a promoure el progrés social i a elevar el nivell de vida dintre d'un concepte més ampli de llibertat,

II. Considerant que les Nacions Unides han proclamat en la Declaració Universal dels Drets Humans que tothom té els drets i les llibertats que s'hi enuncien, sense cap mena de distinció de raça, de color, de sexe, de llengua, de religió, d'opinió política i de qualsevol altra índole, d'origen nacional o social, de posició econòmica, naixement o de qualsevol altra condició,

III. Considerant que l'Infant, per la seva manca de maduresa física i mental, necessita una protecció i cura especials, incloent-hi la protecció jurídica adequada, tant abans com després del naixement,

IV. Considerant que la necessitat d'aquesta protecció especial ha estat expressada en la Declaració de Ginebra de 1924 sobre els Drets de l'Infant i reconeguda en la Declaració Universal dels Drets Humans i en els Convenis constitutius dels organismes especialitzats i de les organitzacions internacionals que s'interessen pel benestar de l'Infant,

V. Considerant que la humanitat ha d'atorgar a l'Infant el millor que li pugui donar,

VI. L'Assemblea General proclama la present Declaració dels Drets de l'Infant a fi que tingui una infantesa feliç i gaudeixi, en benefici propi i de la societat, dels drets i de les llibertats que s'hi enuncien, i insta als pares i mares, els homes i les dones individualment, i les organitzacions privades, autoritats locals i els governs respectius, a reconèixer aquests drets i a treballar perquè s'observin per mitjà de mesures legislatives i d'altra índole adoptades progressivament, de conformitat amb els principis següents:

## PRINCIPIS

**Principi 1:** L'Infant ha de gaudir de tots els drets enunciats en aquesta Declaració. Aquests drets han de ser reconeguts a tots els infants sense excepció de cap mena o discriminació per motius de raça, de color, de sexe, de llengua, de religió, d'opinió política o d'altra índole, d'origen nacional o social, posició econòmica, de naixement o de qualsevol altra condició, ja sigui de l'Infant mateix o de la seva família.

**Principi 2:** L'Infant ha de gaudir d'una protecció especial i disposarà d'oportunitats i serveis establerts per la llei, i d'altres mitjans, a fi que pugui desenvolupar-se físicament, mentalment, espiritualment i social, d'una manera sana i normal, en condicions de llibertat i dignitat. En promulgar lleis amb aquesta finalitat, la consideració fonamental a què caldrà atènyer-se serà d'interès superior de l'Infant.

**Principi 3:** L'Infant té dret, des del seu naixement, a un nom i una nacionalitat.

**Principi 4:** L'Infant ha de gaudir dels beneficis de la seguretat social. Ha de tenir dret a créixer i a desenvolupar-se amb salut; i amb aquest fi caldrà proporcionar-li, així mateix com a la mare, cura i protecció especials, incloent-hi l'atenció prenatal i postnatal adequades. L'infant té dret a disposar d'alimentació, habitatge, recreació i serveis mèdics adequats.

**Principi 5:** L'Infant que pateixi impediments físics, mentals o socials, ha de rebre el tractament, l'educació i les atencions necessàries que requereixi la seva particular situació.



**Principi 6:** L'Infant, per al desenvolupament ple i harmoniós de la seva personalitat, necessita amor i comprensió. Sempre que sigui possible, haurà de créixer a l'empara i sota la responsabilitat dels seus pare i mare i, en qualsevol cas, en un ambient d'afecte i de seguretat moral i material; llevat de circumstàncies excepcionals, l'Infant de tendra edat no serà separat de la seva mare. La societat i les autoritats públiques tenen el deure de dedicar una cura especial envers els infants sense família o que estiguin mancats de mitjans de subsistència. Per al manteniment dels fills de famílies nombroses, convé concedir subsidis estatals o d'altra mena.

**Principi 7:** L'Infant té dret a rebre educació, que serà gratuïta i obligatòria almenys en la seva etapa elemental. Se li donarà una educació que afavoreixi la seva cultura general i li permeti, en condicions d'igualtat d'oportunitats, desenvolupar les seves aptituds i el seu judici individual, el seu sentit de la responsabilitat moral i social, i esdevenir un membre útil de la societat. L'interès superior de l'Infant serà el principi que guiarà aquelles persones que tenen la responsabilitat de la seva educació i orientació; aquesta responsabilitat pertoca en primer lloc al pare i a la mare. L'Infant gaudirà plenament de jocs i de l'esbarjo, els quals hauran d'estar orientats vers les finalitats perseguides per l'educació; la societat i les autoritats públiques s'esforçaran a promoure la satisfacció d'aquest dret.

**Principi 8:** L'Infant ha de figurar entre els primers de rebre, en tota circumstància, protecció i socors.

**Principi 9:** L'Infant ha de ser protegit contra totes les formes de negligència, crueltat i explotació. No serà objecte de cap mena de tràfic. No s'haurà de consentir que l'infant treballi abans d'una edat mínima adequada; en cap cas no se l'ocuparà ni se li permetrà que s'ocupi en qualsevol tasca o feina que perjudiqui la seva salut, o que interfereixi en el seu desenvolupament físic, mental o moral.

**Principi 10:** L'Infant ha de ser protegit contra les pràctiques que puguin fomentar la discriminació racial, religiosa o de qualsevol altra mena. Ha de ser educats en esperit de comprensió, tolerància, amistat entre els pobles, pau i fraternitat universal, i amb plena consciència que ha de consagrar les seves aptituds i energies al servei dels seus semblants.





## **2. CONVENI 138, sobre l'Edat mínima**

**Conveni núm. 138****Sobre l'edat mínima d'admissió a l'ocupació****Data d'adopció: 26.06.1973****Data d'entrada en vigor: 19.06.1976****Sessió de la Conferència: 58****Lloc: Ginebra****Aquest instrument forma part dels convenis fonamentals**

La Conferència General de l'Organització Internacional del Treball:

Convocada a Ginebra pel Consell d'Administració de l'Oficina Internacional del Treball, i congregada en aquesta ciutat el 6 juny de 1973 en la seva cinquantesena vuitena reunió;

Després d'haver decidit adoptar diverses proposicions relatives a l'edat mínima de admissió a l'ocupació, qüestió que constitueix el quart punt de l'ordre del dia de la reunió;

Tenint en compte les disposicions dels següents convenis: Conveni sobre l'edat mínima (indústria), 1919; Conveni sobre l'edat mínima treball marítim), 1920; Conveni sobre l'edat mínima (agricultura), 1921; Conveni sobre l'edat mínima (fogoners), 1921; Conveni sobre l'edat mínima (treballs no industrials), 1932;

Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (treball marítim), 1936; Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (indústria), 1937; Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (treballs no industrials), 1937; Conveni sobre l'edat mínima (pescadors), 1959, i Conveni sobre l'edat mínima (treball subterrani), 1965; Atès que ha arribat el moment d'adoptar un instrument general sobre el tema que reemplaça gradualment als actuals instruments, aplicables a sectors econòmics limitats, amb vista a aconseguir la total abolició del treball dels nens, i després d'haver decidit que aquest instrument tingui la forma d'un conveni internacional, adoptà, amb data 26 juny de mil nou setanta-tres, el present Conveni, que podrà ser citat com el Conveni sobre l'edat mínima, 1973:

**Article 1**

Qualsevol membre per al qual estigui en vigor aquest Conveni es compromet a seguir una política nacional que asseguri l'abolició efectiva del treball dels nens i elevi progressivament l'edat mínima d'admissió a l'ocupació o a la feina a un nivell que faci possible el més complet desenvolupament físic i mental dels menors.

**Article 2**

1. Qualsevol membre que ratifiqui aquest conveni haurà d'especificar, en una



declaració annexa a la seva ratificació, l'edat mínima d'admissió a l'ocupació o a la feina al seu territori i en els mitjans de transport matriculats en el seu territori, a reserva de que disposen els articles 4 a 8 d'aquest Conveni, cap persona menor de gran haurà de ser admesa a l'ocupació o treballar en ocupació alguna.

2. Qualsevol membre que hagi ratificat el present Conveni podrà notificar posteriorment al director general de l'Oficina Internacional del Treball, mitjançant una altra declaració, que estableix una edat mínima més elevada que la que va fixar inicialment.

3. L'edat mínima fixada en compliment del que disposa el paràgraf 1 d'aquest article no ha de ser inferior a l'edat en què cessa l'obligació escolar, o en tot cas, a quinze anys.

4. No obstant les disposicions del paràgraf 3 d'aquest article, el membre l'economia i mitjans d'educació estiguin insuficientment desenvolupats podrà, amb la consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors interessades, si aquestes organitzacions existeixen, especificar inicialment una edat mínima de catorze anys.

5. Cada membre que hagi especificat una edat mínima de catorze anys d'acord amb les disposicions del paràgraf precedent haurà de declarar en les memòries que presenti sobre l'aplicació d'aquest Conveni, en virtut de l'article 22 de la Constitució de la Organització Internacional del Treball:

- a) que encara subsisteixen les raons per a tal especificació, o
- b) que renuncia al dret de continuar acollint-se al paràgraf 1 anterior a partir d'una data determinada.

### **Article 3**

1. L'edat mínima d'admissió a tot tipus de feina o treball que per la seva naturalesa o les condicions en què es realitzi pugui ser perillós per la salut, la seguretat o la moralitat dels menors no ha de ser inferior a divuit anys.

2. Els tipus d'ocupació o de treball a què s'aplica el paràgraf 1 d'aquest article seran determinats per la legislació nacional o per l'autoritat competent, amb la consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors interessades, quan aquestes organitzacions existeixin.

3. No obstant el que disposa el paràgraf 1 d'aquest article, la legislació nacional o la autoritat competent, prèvia consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors interessades, quan aquestes organitzacions existeixin, podran autoritzar l'ocupació o el treball a partir de l'edat de setze anys, sempre que quedin plenament garantides la salut, la seguretat i la moralitat dels adolescents, i que aquests hagin rebut instrucció o formació professional adequada i específica en la branca d'activitat corresponent.

### **Article 4**



1. Si és necessari, l'autoritat competent, prèvia consulta amb les organitzacions interessades de patrons i de treballadors, quan aquestes organitzacions existeixin, podrà excloure de l'aplicació d'aquest Conveni a

categories limitades de llocs de treball o treballs respecte dels quals es presenti problemes especials i importants de aplicació.

2. Qualsevol membre que ratifiqui aquest conveni ha d'enumerar, a la primera memòria sobre l'aplicació del Conveni que present en virtut de l'article 22 de la Constitució de l'Organització Internacional del Treball, les categories que hagi exclòs d'acord amb el que disposa el paràgraf 1 d'aquest article, explicant els motius d'aquesta exclusió, i haurà d'indicar en memòries posteriors l'estat del seu legislació i pràctica respecte de les categories excloses i la mesura que aplica o es proposa aplicar aquest Conveni a aquestes categories.

3. Aquest article no autoritza a excloure de l'aplicació del Conveni els tipus d'ocupació o treball a què es refereix l'article 3.

#### **Article 5**

1. El Membre l'economia i els serveis administratius estiguin insuficientment desenvolupats podrà, prèvia consulta amb les organitzacions interessades d'ocupadors i de treballadors, quan aquestes organitzacions existeixin, limitar inicialment el camp d'aplicació d'aquest Conveni.

2. Qualsevol membre que s'aculli al paràgraf 1 d'aquest article ha de determinar, en una declaració annexa a la seva ratificació, les branques d'activitat econòmica o els tipus de empresa als quals aplicarà les disposicions d'aquest Conveni.

3. Les disposicions d'aquest Conveni han de ser aplicables, com a mínim, a: mines i pedreres, indústries manufactureres, construcció, serveis d'electricitat, gas i aigua; sanejament, transports, emmagatzematge i comunicacions, i plantacions i altres explotacions agrícoles que produeixin principalment per al comerç, amb exclusió de les empreses familiars o de petites dimensions que produeixin per al mercat local i que no utilitzin regularment treballadors assalariats.

4. Qualsevol membre que hagi limitat el camp d'aplicació d'aquest Conveni al empara d'aquest article:

a) haurà d'indicar en les memòries que presenti en virtut de l'article 22 de la Constitució de l'Organització Internacional del Treball la situació general desocupació o del treball dels menors i dels nens en les branques d'activitat que estiguin excloses del camp d'aplicació d'aquest Conveni i els progressos que hagi aconseguit cap a una aplicació més extensa de les disposicions d'aquest Conveni;

b) podrà en tot moment estendre el camp d'aplicació mitjançant una declaració enviada al director general de l'Oficina Internacional del Treball.

#### **Article 6**

Aquest Conveni no s'aplica al treball efectuat pels nens o els menors en les



escoles d'ensenyament general, professional o tècnica o en altres institucions de formació ni al treball efectuat per persones d'almenys catorze anys d'edat en les empreses, sempre que aquest treball es porti a terme segons les condicions prescrites per l'autoritat competent, prèvia consulta amb les

organitzacions interessades d' ocupats i de treballadors, quan aquestes organitzacions existeixin, i sigui part integrant de:

a) un curs d'ensenyament o formació del qual sigui primordialment responsable una escola o institució de formació;

b) un programa de formació que es desenvolupi sencera o fonamentalment en una empresa i que hagi estat aprovat per l'autoritat competent, o

c) un programa d'orientació, destinat a facilitar l'elecció d'una ocupació o de un tipus de formació.

### **Article 7**

1. La legislació nacional podrà permetre l'ocupació o el treball de persones de tretze a quinze anys d'edat en treballs lleugers, amb la condició que aquests:

a) no siguin susceptibles de perjudicar la seva salut o desenvolupament, i

b) no siguin de tal naturalesa que puguin perjudicar la seva assistència a l'escola, la seva participació en programes d'orientació o formació professional aprovats per l'autoritat competent o l'aprofitament de la ensenyament que reben.

2. La legislació nacional podrà també permetre l'ocupació o el treball de persones de quinze anys d'edat com a mínim, subjectes encara a l'obligació escolar, en treballs que reuneixin els requisits previstos en els apartats a) i b) del paràgraf anterior.

3. L'autoritat competent determinarà les activitats en què es pot autoritzar l'ocupació o el treball de conformitat amb els paràgrafs 1 i 2 d'aquest article i prescriu el nombre d'hores i les condicions en què es pot dur a terme aquest ocupació o treball.

4. No obstant les disposicions dels paràgrafs 1 i 2 d'aquest article, el membre que s'hagi acollit a les disposicions del paràgraf 4 de l'article 2 podrà, durant el temps en que continuï acollint-se a aquestes disposicions, substituir les edats de tretze i quinze anys, en el paràgraf 1 d'aquest article, per les edats de dotze i catorze anys, i l'edat de quinze anys, en el paràgraf 2 d'aquest article, per la edat de catorze anys.

### **Article 8**

1. L'autoritat competent podrà concedir, prèvia consulta amb les organitzacions de ocupadors i de treballadors interessades, quan aquestes organitzacions existeixin, per mitjà de permisos individuals, excepcions a la prohibició de ser admès a l'ocupació o de treballar que preveu l'article 2 d'aquest Conveni, amb finalitats com ara participar en representacions artístiques.



2. Els permisos així concedits limitaran el nombre d'hores de l'ocupació o treball objecte d'aquests permisos i prescriuran les condicions en què es pot dur a terme.

### **Article 9**

1. L'autoritat competent haurà de preveure totes les mesures necessàries, fins i tot el establiment de sancions apropiades, per assegurar l'aplicació efectiva de les disposicions d'aquest Conveni.

2. La legislació nacional o l'autoritat competent hauran de determinar les persones responsables del compliment de les disposicions que donin efecte al present Conveni.

3. La legislació nacional o l'autoritat competent prescriu els registres o altres documents que l'empresari ha de portar i tenir a disposició de l'autoritat competent. Aquests registres hauran d'indicar el nom i cognoms i l'edat o data de naixement, degudament certificats sempre que sigui possible, de totes les persones menors de divuit anys emprades per ell o que treballin per a ell.

### **Article 10**

1. Aquest Conveni modifica, en les condicions establertes en aquest article, el Conveni sobre l'edat mínima (indústria), 1919, el Conveni sobre l'edat mínima (Treball marítim), 1920, el Conveni sobre l'edat mínima (agricultura), 1921, el Conveni sobre l'edat mínima (fogoners), 1921, el Conveni sobre la edat mínima (treballs no industrials), 1932, el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (treball marítim), 1936, el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (Indústria), 1937, el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (treballs no industrials), 1937, el Conveni sobre l'edat mínima (pescadors), 1959, i el Conveni sobre la edat mínima (treball subterrani), 1965.

2. En entrar en vigor el present Conveni, el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (Treball marítim), 1936, el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (indústria), 1937; el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (treballs no industrials), 1937, el Conveni sobre l'edat mínima (pescadors), 1959, i el Conveni sobre l'edat mínima (treball subterrani), 1965, no cessaran d'estar oberts a noves ratificacions.

3. El Conveni sobre l'edat mínima (indústria), 1919, el Conveni sobre l'edat mínima (Treball marítim), 1920, el Conveni sobre l'edat mínima (agricultura), 1921, i el Conveni sobre l'edat mínima (fogoners), 1921, cessaran d'estar oberts a noves ratificacions quan tots els Estats parts en els mateixos hagin donat el seu consentiment a això mitjançant la ratificació del present Conveni o mitjançant declaració comunicat al director general de l'Oficina Internacional del Treball.

4. Quan les obligacions d'aquest Conveni hagin estat acceptades:

a) per un membre que sigui part en el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (Indústria), 1937, i que hagi fixat una edat mínima d'admissió a l'ocupació no inferior a quinze anys en virtut de l'article 2 d'aquest Conveni, això implicarà,





- ipso iure, la denúncia immediata d'aquest Conveni,
- b) pel que fa a l'ocupació industrial tal com es defineix en el Conveni sobre l'edat mínima (treballs no industrials), 1932, per un membre que sigui part en aquest Conveni, això implicarà, ipso jure, la denúncia immediata d'aquest Conveni,
- c) pel que fa a l'ocupació industrial tal com es defineix en el Conveni (revisat) sobre l'edat mínima (treballs no industrials), 1937, per un membre que sigui part en aquest Conveni, i sempre que l'edat mínima fixada en compliment de l'article 2 d'aquest Conveni no sigui inferior a quinze anys, això implica, ipso iure, la denúncia immediata d'aquest Conveni,
- d) pel que fa al treball marítim, per un membre que sigui part en el Conveni (Revisat) sobre l'edat mínima (treball marítim), 1936, i sempre que s'hagi

fixat una edat mínima no inferior a quinze anys en compliment de l'article 2 del present Conveni o que el membre especifiqui que l'article 3 d'aquest Conveni s'aplica al treball marítim, això implicarà, ipso jure, la denúncia immediata d'aquest Conveni,

e) pel que fa a l'ocupació en la pesca marítima, per un membre que sigui part en el Conveni sobre l'edat mínima (pescadors), 1959, i sempre que s'hagi fixat una edat mínima no inferior a quinze anys en compliment de l'article 2 del present Conveni o que el membre especifiqui que l'article 3 d'aquest Conveni s'aplica a l'ocupació en la pesca marítima, això implicarà, ipso jure, la denúncia immediata d'aquest Conveni,

f) per un membre que sigui part en el Conveni sobre l'edat mínima (treball subterrani), 1965, i que hagi fixat una edat mínima no inferior a la determinada en virtut d'aquest Conveni en compliment de l'article 2 d'aquest Conveni o que especifiqui que aquesta edat s'aplica al treball subterrani a les mines en virtut de l'article 3 d'aquest Conveni, això implicarà, ipso jure, la denúncia immediata de aquest Conveni, en entrar en vigor aquest Conveni.

#### 5. L'acceptació de les obligacions d'aquest Conveni:

- a) implicarà la denúncia del Conveni sobre l'edat mínima (indústria), 1919, de conformitat amb el seu article 12,
- b) pel que fa a l'agricultura, implicarà la denúncia del Conveni sobre l'edat mínima (agricultura), 1921, de conformitat amb el seu article 9,
- c) pel que fa al treball marítim, implicarà la denúncia del Conveni sobre l'edat mínima (treball marítim), 1920, de conformitat amb el seu article 10, i del Conveni sobre l'edat mínima (pañoleros i fogoners), 1921, de conformitat amb el seu article 12, en entrar en vigor aquest Conveni.

#### **Article 11**

Les ratificacions formals del present Conveni seran comunicades per al seu registre, al Director general de l'Oficina Internacional del Treball.

#### **Article 12**

1. Aquest Conveni obliga únicament els membres de l'Organització Internacional del Treball les ratificacions hagi registrat el director general.



2. Entra en vigor dotze mesos després de la data en què les ratificacions de dos Membres hagin estat registrades pel director general.
3. Des d'aquest moment, aquest Conveni entra en vigor, per cada membre, dotze mesos després de la data en què hagi estat registrada la seva ratificació.

### **Article 13**

1. Qualsevol membre que hagi ratificat aquest Conveni podrà denunciar a l'expiració d' un període de deu anys, a partir de la data en què s'hagi posat inicialment en vigor, mitjançant una acta comunicada, per al seu registre, al director general de l'Oficina Internacional del Treball. La denúncia no té efecte fins un any després de la data en què s'hagi registrat.
2. Qualsevol membre que hagi ratificat aquest Conveni i que, en el termini d'un any després de l'expiració del període de deu anys esmentat en el paràgraf precedent, no faci ús del dret de denúncia previst en aquest article quedarà obligat durant un nou període de deu anys, i en endavant podrà denunciar aquest Conveni a la expiració de cada període de deu anys, en les condicions previstes en aquest article.

### **Article 14**

1. El director general de l'Oficina Internacional del Treball notificarà a tots els Membres de l'Organització Internacional del Treball el registre de totes les ratificacions, declaracions i denúncies li comuniquin els membres de la Organització.
2. En notificar als membres de l'Organització el registre de la segona ratificació que li hagi estat comunicada, el director general ha de cridar l'atenció dels membres de la Organització sobre la data en què entrarà en vigor aquest Conveni.

### **Article 15**

El director general de l'Oficina Internacional del Treball comunicarà al secretari general de les Nacions Unides, als efectes del registre i de conformitat amb l'article 102 de la Carta de les Nacions Unides, una informació completa sobre totes les ratificacions, declaracions i actes de denúncia que hagi registrat d'acord amb els articles precedents.

### **Article 16**

Cada vegada que ho consideri necessari, el Consell d'Administració de l'Oficina Internacional del Treball presentarà a la Conferència una memòria sobre l'aplicació del Conveni, i considerar la conveniència d'incloure en l'ordre del dia de la Conferència la qüestió de la seva revisió total o parcial.

### **Article 17**

1. En cas que la Conferència adopti un nou conveni que impliqui una revisió total o parcial del present, i llevat que el nou conveni contingui disposicions en contrari:
  - a) la ratificació, per un membre, del nou conveni revisor implica, ipso iure, la





denúncia immediata d'aquest Conveni, no obstant les disposicions contingudes en l'article 13, sempre que el nou conveni revisor hagi entrat en vigor;

b) a partir de la data en què entri en vigor el nou conveni revisor, el present Conveni cessarà d'estar obert a la ratificació pels membres.

2. Aquest Conveni continuarà en vigor en tot cas, en la seva forma i contingut actuals, per els membres que l'hagin ratificat i no ratifiquin el conveni revisor.

### **Article 18**

Les versions anglesa i francesa del text d'aquest Conveni són igualment autèntiques



### **3. Conveni 182, sobre les pitjors formes de Treball Infantil**



## **CONVENI SOBRE LA PROHIBICIÓ DE LES PITJORS FORMES DE TREBALL INFANTIL I L'acció IMMEDIATA PER A LA SEVA ELIMINACIÓ**

La Conferència General de l'Organització Internacional del Treball:

Convocada a Ginebra pel Consell d'Administració de l'Oficina Internacional del Treball i congregada en aquesta ciutat el 1.º de juny de 1999 en la seva vuitantena setena reunió;

Atesa la necessitat d'adoptar nous instruments per a la prohibició i l'eliminació de les pitjors formes de treball infantil, principal prioritat de l'acció nacional i internacional, incloses la cooperació i l'assistència internacionals, com a complement del Conveni i la Recomanació sobre l'edat mínima d'admissió a l'ocupació, 1973, que continuen sent instruments fonamentals sobre el treball infantil;

Atès que l'eliminació efectiva de les pitjors formes de treball infantil requereix una acció immediata i general que tingui en compte la importància de l'educació bàsica gratuïta i la necessitat de lliurar de totes aquestes formes de treball als nens afectats i assegurar la seva rehabilitació i la seva inserció social al mateix temps que s'atén a les necessitats de les seves famílies;

Recordant la resolució sobre l'eliminació del treball infantil, adoptada per la Conferència Internacional del Treball en la seva 83.ª reunió, celebrada el 1996;

Reconeixent que el treball infantil es deu en gran part a la pobresa, i que la solució a llarg termini rau en un creixement econòmic sostingut conduent al progrés social, en particular a la mitigació de la pobresa i a l'educació universal;

Recordant la Convenció sobre els Drets del Nen adoptada per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 20 de novembre de 1989;

Recordant la Declaració de l'OIT relativa als principis i drets fonamentals en el treball i el seu seguiment, adoptada per la Conferència Internacional del Treball en la seva 86.ª reunió, celebrada el 1998;



Recordant que algunes de les pitjors formes de treball infantil són objecte d'altres instruments internacionals, en particular el Conveni sobre el treball forçós, 1930, i la Convenció suplementària de les Nacions Unides sobre l'abolició de l'esclavitud, el tràfic d'esclaus i les institucions i pràctiques anàlogues a l'esclavitud, 1956;

Després d'haver decidit adoptar diverses proposicions relatives al treball infantil, qüestió que constitueix el quart punt de l'ordre del dia de la reunió, i

Després d'haver determinat que aquestes proposicions tinguin la forma d'un conveni internacional, adopta, amb data 17 juny de mil nou noranta-nou, el següent Conveni, que podrà ser citat com el Conveni sobre les pitjors formes de treball infantil, 1999:

#### *Article 1*

Qualsevol membre que ratifiqui aquest conveni ha d'adoptar mesures immediates i eficaces per aconseguir la prohibició i l'eliminació de les pitjors formes de treball infantil amb caràcter d'urgència.

#### *Article 2*

Als efectes d'aquest Conveni, el terme «nen» designa a tota persona menor de 18 anys.

#### *Article 3*

Als efectes d'aquest Conveni, l'expressió «les pitjors formes de treball infantil» inclou:

- a) totes les formes d'esclavitud o les pràctiques anàlogues a l'esclavitud, com la venda i el tràfic de nens, la servitud per deutes i la condició de serf, i el treball forçós o obligatori, inclòs el reclutament forçós o obligatori d'infants per utilitzar-los en conflictes armats;
- b) la utilització, el reclutament o l'oferta de nens per la prostitució, la producció de pornografia o actuacions pornogràfiques;



c) la utilització, el reclutament o l'oferta de nens per la realització d'activitats il·lícites, en particular la producció i el tràfic d'estupefaents, tal com es defineixen en els tractats internacionals pertinents, i

d) el treball que, per la seva naturalesa o per les condicions en què es du a terme, és probable que danyi la salut, la seguretat o la moralitat dels nens.

#### *Article 4*

1. Els tipus de treball a què es refereix l'article 3, d) han de ser determinats per la legislació nacional o per l'autoritat competent, prèvia consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors interessades i tenint en compte les normes internacionals en la matèria, en particular els paràgrafs 3 i 4 de la Recomanació sobre les pitjors formes de treball infantil, 1999.

2. L'autoritat competent, prèvia consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors interessades, haurà de localitzar on es practiquen els tipus de treball determinats d'acord amb l'apartat 1 d'aquest article.

3. Haurà d'examinar periòdicament i, en cas necessari, revisar la llista dels tipus de treball determinats d'acord amb l'apartat 1 d'aquest article, en consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors interessades.

#### *Article 5*

Qualsevol membre, prèvia consulta amb les organitzacions d'ocupadors i de treballadors, ha d'establir o designar mecanismes apropiats per vigilar l'aplicació de les disposicions per les quals es doni efecte al present Conveni.

#### *Article 6*

1. Qualsevol membre ha d'elaborar i posar en pràctica programes d'acció per eliminar, com a mesura prioritària, les pitjors formes de treball infantil.

2. Aquests programes d'acció s'han d'elaborar i posar en pràctica en consulta amb les institucions governamentals competents i les organitzacions d'ocupadors i de treballadors, tenint en compte les opinions d'altres grups interessats, segons escaigui.

#### *Article 7*

1. Qualsevol membre ha d'adoptar totes les mesures necessàries per garantir l'aplicació i el compliment efectius de les disposicions per les quals es doni efecte al present Conveni, inclosos l'establiment i l'aplicació de sancions penals o, segons escaigui, d'altra índole.



2. Qualsevol membre ha d'adoptar, tenint en compte la importància de l'educació per a l'eliminació del treball infantil, mesures efectives i en un termini determinat per tal de:

- a) impedir l'ocupació de nens en les pitjors formes de treball infantil;
- b) prestar l'assistència directa necessària i adequada per alliberar els nens de les pitjors formes de treball infantil i assegurar la seva rehabilitació i inserció social;
- c) assegurar a tots els nens que hagin estat lliurats de les pitjors formes de treball infantil l'accés a l'ensenyament bàsic gratuït i, quan sigui possible i adequat, a la formació professional;
- d) identificar els nens que estan particularment exposats a riscos i entrar en contacte directe amb ells, i
- e) tenir en compte la situació particular de les nenes.

3. Qualsevol membre ha de designar l'autoritat competent encarregada de l'aplicació de les disposicions per les quals es doni efecte al present Conveni.

#### *Article 8*

Els membres hauran de prendre mesures apropiades per ajudar-se recíprocament a fi d'aplicar les disposicions d'aquest Conveni per mitjà d'una major cooperació i / o assistència internacionals, inclòs el suport al desenvolupament social i econòmic, els programes d'eradicació de la pobresa i l'educació universal .

#### *Article 9*

Les ratificacions formals del present Conveni seran comunicades, per al seu registre, al director general de l'Oficina Internacional del Treball.

#### *Article 10*

- 1. Aquest Conveni obliga únicament els membres de l'Organització Internacional del Treball les ratificacions hagi registrat el director general de l'Oficina Internacional del Treball.
- 2. Entra en vigor 12 mesos després de la data en què les ratificacions de dos membres hagin estat registrades pel director general.
- 3. Des d'aquest moment, aquest Conveni entra en vigor, per a cada membre, 12 mesos després de la data en què hagi estat registrada la seva ratificació.



### *Article 11*

1. Qualsevol membre que hagi ratificat aquest Conveni podrà denunciar a l'expiració d'un període de deu anys, a partir de la data en què s'hagi posat inicialment en vigor, mitjançant una acta comunicada, per al seu registre, al director general de l'Oficina Internacional del Treball. La denúncia no té efecte fins un any després de la data en què s'hagi registrat.
2. Qualsevol membre que hagi ratificat aquest Conveni i que, en el termini d'un any després de l'expiració del període de deu anys esmentat en el paràgraf precedent, no faci ús del dret de denúncia previst en aquest article quedarà obligat durant un nou període de deu anys, i en endavant podrà denunciar aquest Conveni a l'expiració de cada període de deu anys, en les condicions previstes en aquest article.

### *Article 12*

1. El director general de l'Oficina Internacional del Treball notificarà a tots els membres de l'Organització Internacional del Treball el registre de totes les ratificacions, declaracions i actes de denúncia li comuniquin els membres de l'Organització.
2. En notificar als membres de l'Organització el registre de la segona ratificació que li hagi estat comunicada, el director general ha de cridar l'atenció dels membres de l'Organització sobre la data en què entrarà en vigor aquest Conveni.

### *Article 13*

El director general de l'Oficina Internacional del Treball comunicarà al secretari general de les Nacions Unides, als efectes del registre i de conformitat amb l'article 102 de la Carta de les Nacions Unides, una informació completa sobre totes les ratificacions, declaracions i actes de denúncia que hagi registrat d'acord amb els articles precedents.

### *Article 14*

Cada vegada que ho consideri necessari, el Consell d'Administració de l'Oficina Internacional del Treball presentarà a la Conferència una memòria



sobre l'aplicació del Conveni, i considerar la conveniència d'incloure en l'ordre del dia de la Conferència la qüestió de la seva revisió total o parcial.

### *Article 15*

1. En cas que la Conferència adopti un nou conveni que impliqui una revisió total o parcial del present, i llevat que el nou conveni contingui disposicions en contrari:

*a)* la ratificació, per un membre, del nou conveni revisor implica *ipso iure* la denúncia immediata d'aquest Conveni, no obstant les disposicions contingudes en l'article 11, sempre que el nou conveni revisor hagi entrat en vigor;

*b)* a partir de la data en què entri en vigor el nou conveni revisor, el present Conveni cessa d'estar obert a la ratificació pels membres.

2. Aquest Conveni continuarà en vigor en tot cas, en la seva forma i contingut actuals, per als membres que l'hagin ratificat i no ratifiquin el conveni revisor.

### *Article 16*

Les versions anglesa i francesa del text d'aquest Conveni són igualment autèntiques.





## VÍDEO FORMATIU:

El vídeo titulat contra una infància perduda, compara dos nens espanyols amb la vida dels nens del Tercer Món.